

ster en Kraanvogel

Manna Ori's origami

Wonder van de Ster

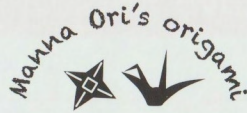
きせきの星

マナ・オリさんのおりがみ「星とツル」

マナ・オリ さく



ster en Kraanvogel



Wonder van de Ster

きせきの星

マナ・オリさんのおりがみ「星とツル」

Manna Ori

マナ・オリ さく



Laat het licht op je schijnen, dan wordt je verlicht.

光を あびれば わかってくる

inhoudsopgave もくじ

Waarom ik dit origami sterboekje heb gemaakt.....	3
Wij leven dankzij de zon.....	4
Mijn naam is Manna Ori (Marten Sale Brouwer).....	6
Ontwerpen uit 1 stuk papier.....	8
Hoe groot is de zon?.....	10
Hoe de Kraanvogel vouwen.....	12
Hoe de ster vouwen.....	13
Hoe de kraanvogel en ster openen.....	14
Verschillende formaten kraanvogel en ster.....	15
1 zand korreltje.....	16
Origami en lijm zijn Vrienden!.....	18
Hoe maak je een Slinger.....	20
Hoe maak je een Kusudama.....	21
Elk mens is waardevol.....	22
We leven in een heel bijzondere tijd.....	28
Wij zijn kinderen van het licht.....	34
Leer te geven.....	40
Ga op onderzoek, ontdek en verwonder.....	46
Dank je wel.....	48



origami ontwerpen

おりがみ デザイン

1	24/25
2	26/27
3	30/31
4	32/33
5	36/37
6	38/39
7	42/43
8	44/45

わたしがおりがみの本をつくった理由.....	3
太陽のおかげでいきている.....	4
わたしのなまえはマナ・オリ（マーテン セール ブラウワー）です.....	6
1枚の紙からできるデザイン.....	8
太陽はどれくらい大きい？.....	10
ツルのおりがみ.....	12
星のおりがみ.....	13
ツルと星のひらきかた.....	14
さまざまな大きさのツルと星.....	15
すなのひとつぶ.....	16
おりがみとのりはなかよし！.....	18
花わのつくりかた.....	20
くす玉のつくりかた.....	21
すべての人はかちがある.....	22
わたしたちはとくべつなじだいにいきている.....	28
わたしたちは光の子です.....	34
おくるしゅうかんをみにつけよう.....	40
けんきゅうして、はっけんして、せかいのふしぎさをたのしんでください.....	46
ありがとう.....	48

イラスト : Ayaka Ono



1 ster +
4 sterren +
12 sterren +
36 kraanvogeltjes
uit 1 stuk papier

1 この星+
4 この星+
12 この星+
36 わのツルは
1 枚の紙からつくられる

Waarom ik dit origami sterboekje heb gemaakt.

Door de origami-ster te vouwen ging ik steeds meer nadenken
over de zon, de sterren en onze plek in het universum.

Vanaf het begin van de mensheid keek men vol bewondering naar de sterren.

Voor alle culturen in de geschiedenis heeft de sterrenhemel grote betekenis en invloed gehad.

わたし ^{りゅう}がおりがみの本をつくった理由

おりがみの本をつくっていてだんだんかんがえはじめた。
^{たいよう}太陽、^{うちゅう}星、そして ^{むかし}おなじ宇宙のなかにいるわたしたち人間について。

人間は昔から星ぼしをながめてきた。

昔から星ぞらは大きないみとえいきょうりよくをもっていた。

Wij leven dankzij de zon.

De zon is een ster, zij geeft ons licht en warmte.
Alle bloemen, bomen, insecten,
dieren en mensen op het land,
de vissen in de zee en de vogels in de lucht,
al het leven op de aarde is dankzij de zon.

太陽のおかげで いている

太陽は ひかり と ねつ を わたしたちに くれる。
はな、木、むし、人間 など りくじょう の すべての いきもの、
そして うみ で およぐ 魚 や そら を とぶ 鳥 も、
みんな 太陽 に ささえられている。

Dankbaar

かんしゃ
感謝



Mijn naam is Manna Ori (Marten Sale Brouwer).

Ik ben origami- en vredeskunstenaar, kom uit Nederland en woon sinds 2010 in Osaka Japan. In 1990 ben ik door mijn rugproblemen op bed beland en heb ik voor het eerst origami gevouwen.

Nu, 25 jaar later, heb ik meer dan 3000 eigen origami-ontwerpen

Variërend van heel eenvoudig tot heel moeilijk.

Eén van mijn ontwerpen is 1000 kraanvogels uit 1 stuk papier zonder te knippen. Ik heb er 2 gemaakt en aan de steden Hiroshima en Nagasaki geschonken.

わたしのなまえは マナ・オリ（マーテン セール ブラウワー）です

わたしはおりがみへいわげいじゅつかです。オランダで生まれました。

2010年から日本のおおさかにすんでいます。

1990年にこしをケガして、びょういんでねたきりになりました。

そのときにはじめておりがみとであいました。

それから、25年ごのいま、3000いじょうのオリジナルおりがみ作品を

つくっています。かんたんなものから

とてもむずかしいものもあります。

わたしの作品の一つは「せんばヅル」です。

一まいのかみからハサミをつかわないでおりあげました。

「せんばヅル」の作品をふたつつくって

ひろしまとながさきにおくりました。



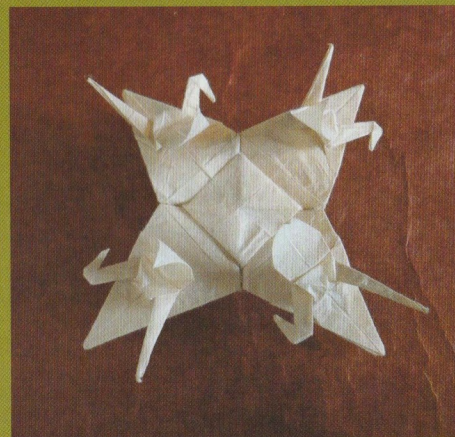
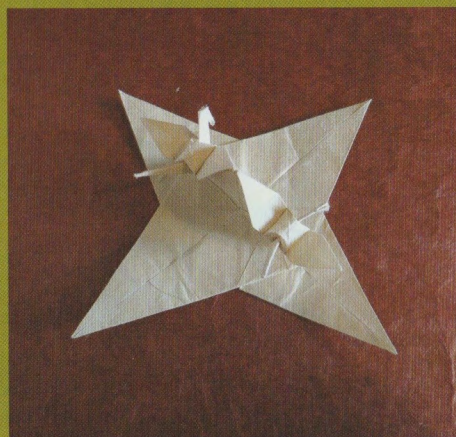
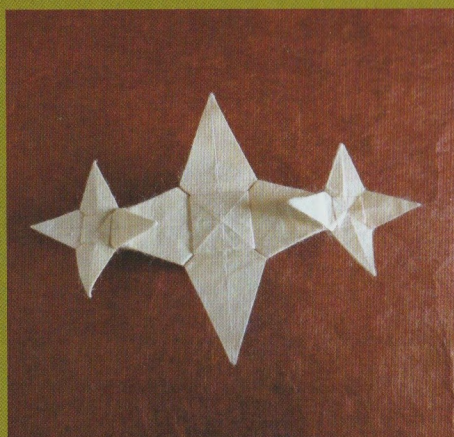
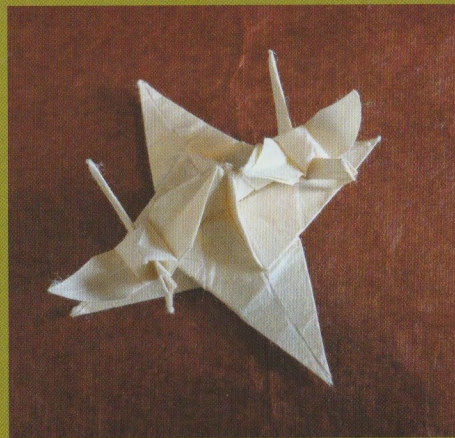
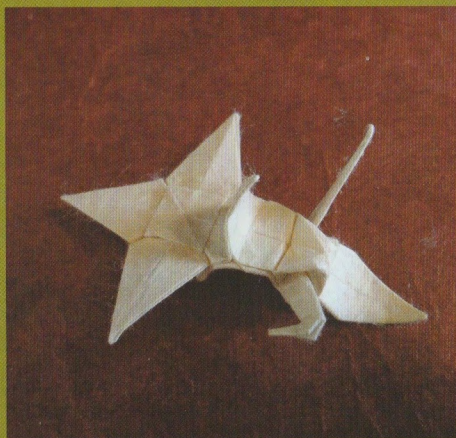
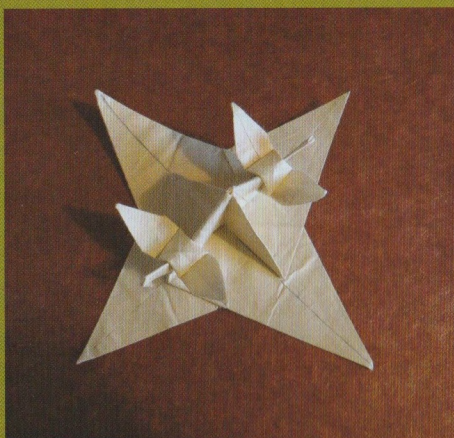
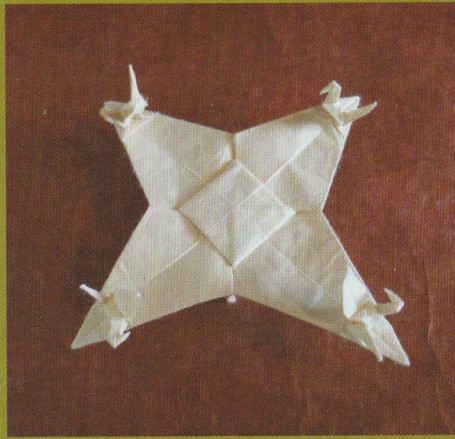
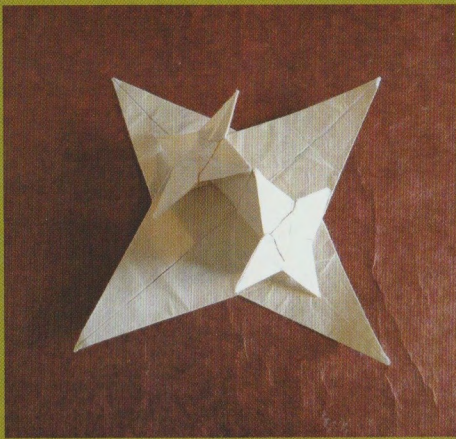
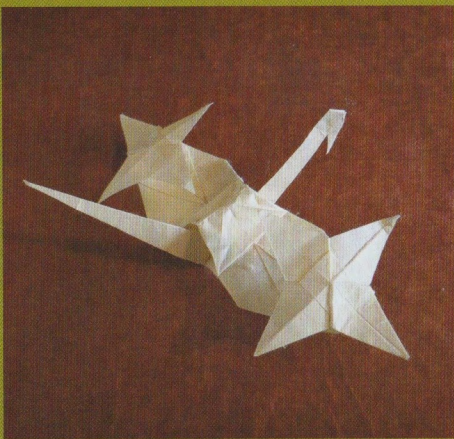
1 ster met 2 grote kraanvogels + 1 baby kraanvogel
omringt door 3 kleine sterren uit 1 vierkant stuk papier.

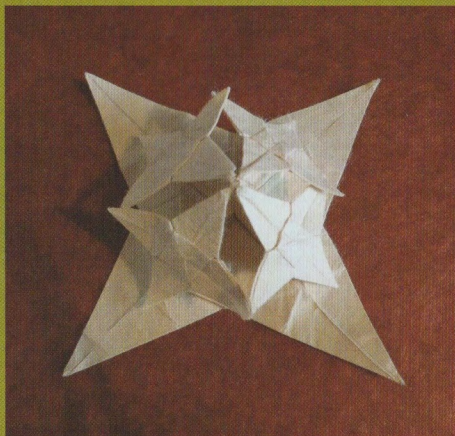
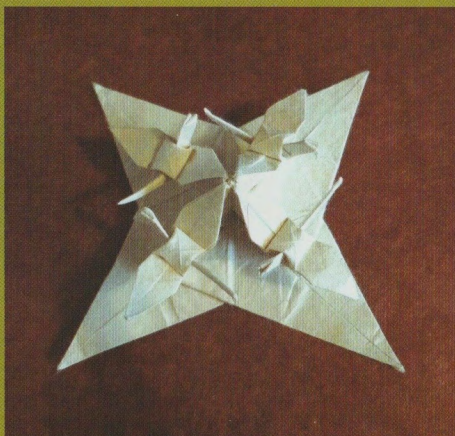
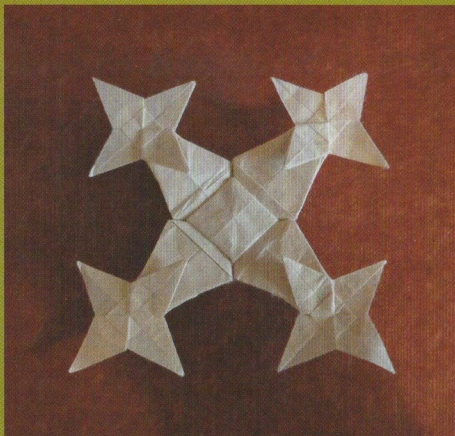
1 この星 と 2羽の大ツル と 1羽の小ツルを
3この小さい星が 囲んでいる (1枚の紙からつくります)

Voor meer foto's kijk op Facebook:
Marten Sale Brouwer

わたしの Facebook ページ には、
もっとたくさんの しゃしん や え が
のっています。







Ontwerpen uit 1 stuk papier 1 枚の紙からできるデザイン

Alle ontwerpen op deze pagina
zijn uit 1 vierkant stuk papier.
De ontwerpen uit dit boekje
zijn op deze ontwerpen gebaseerd.

このページにしめす すべてのデザインは
わたしの オリジナルです。

紙 1 枚だけを つかいます。

この本にのせた すべてのデザインは
12、13 ページの きほんのおりかたで つくれます。

Hoe groot is de zon?

Ga met je klas naar buiten en leg een appel
in het midden van het plein.

Met 20 kinderen hand in hand ga je in een
grote cirkel om de appel heen staan.

De appel is de aarde, de cirkel is de grootte van de zon.

Voor de grootste ster die wij kennen heb je
meer dan 2300 kinderen in een cirkel nodig.

太陽はどれぐらい大きい？

クラスのみんなを外につれて行って、
ひろばのまんなかにもりんごをおいてください。

そして20人で手をつなぎ、

りんごをちゅうしんにして大きな円をつくってください。

りんごをちきゅうとしたら、20人の円は太陽の大きさとなります。

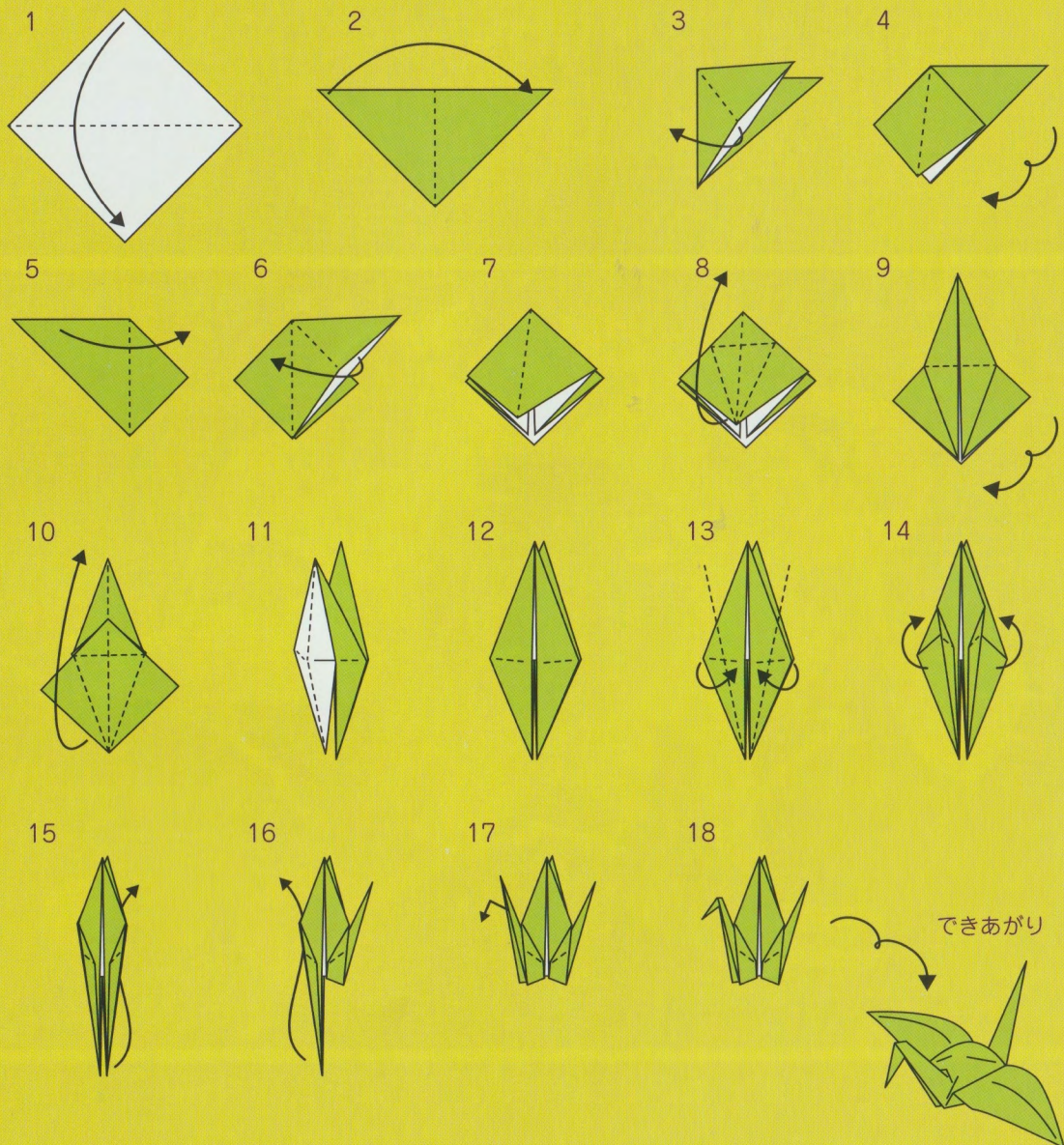
いましられているいちばん大きい星をつくるなら
2300人いじょうの大きなえんをつくらなければなりません。

Vrijheid

自由

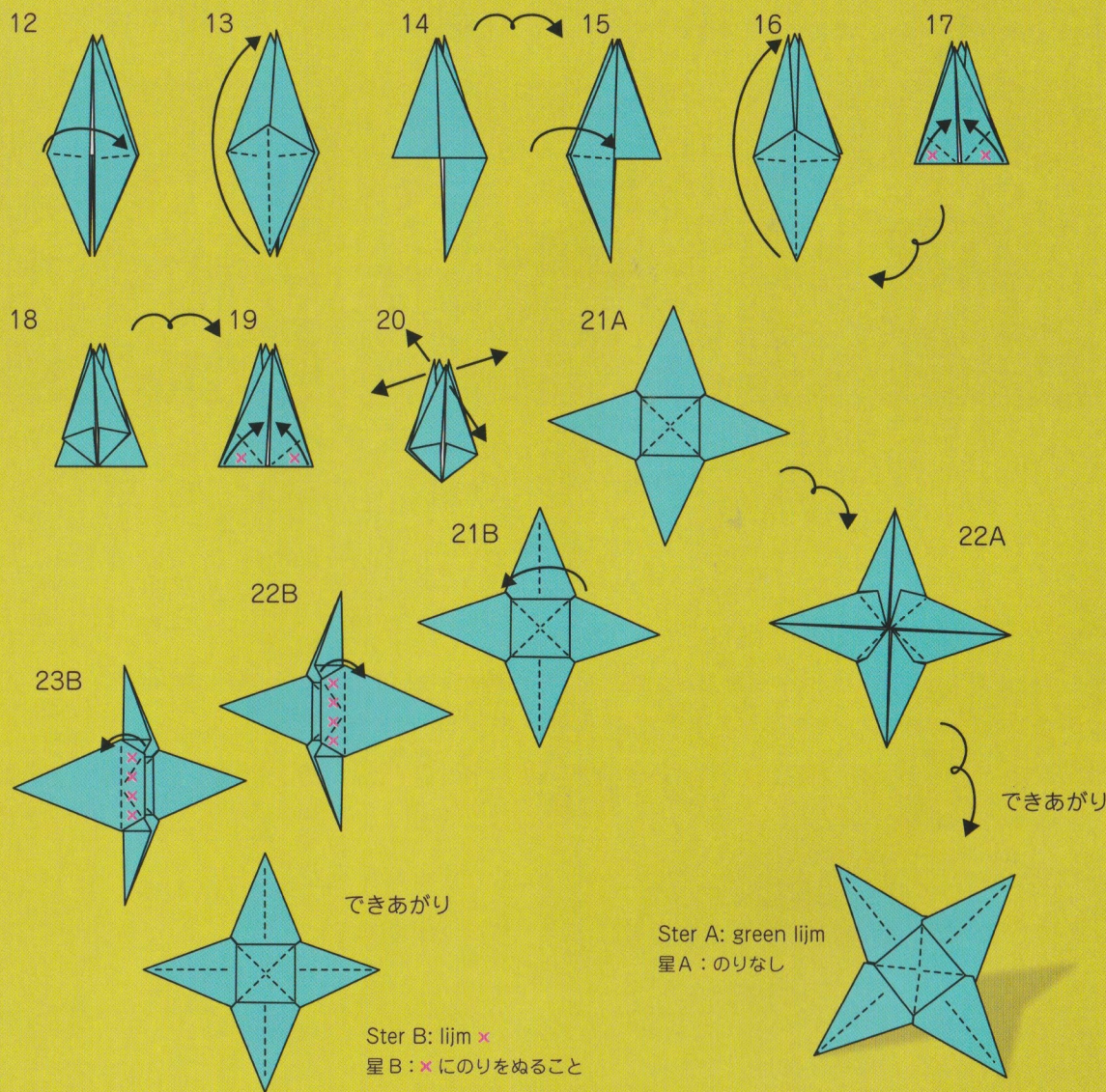


Hoe de kraanvogel vouwen
ツルのおりかた



Op pagina 14 kun je zien hoe je de kraanvogel en ster kunt openen.
ツルと星のひらきかたは 14 ページをみてください。

Hoe de ster vouwen
星のおりかた



Ster B is om ontwerpen op een stuk karton te lijmen
en op de muur op te hangen.

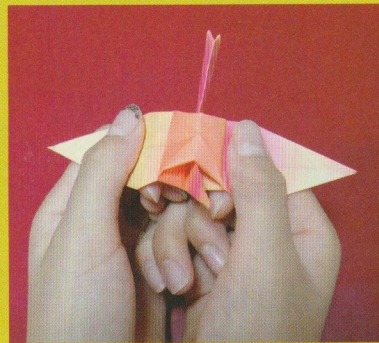
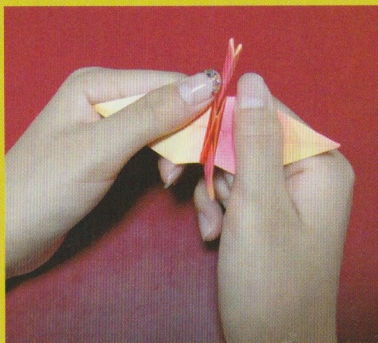
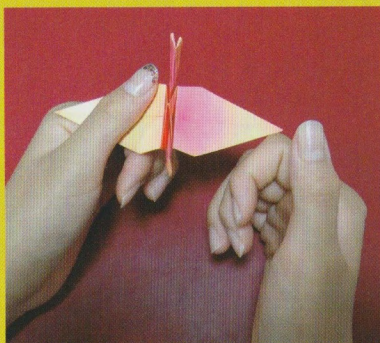
星B : ダンボールにのりづけしてかべにけるデザイン

Ster A is om ontwerpen te maken die je op de
tafel kan zetten.

星A : テーブルにおくデザイン



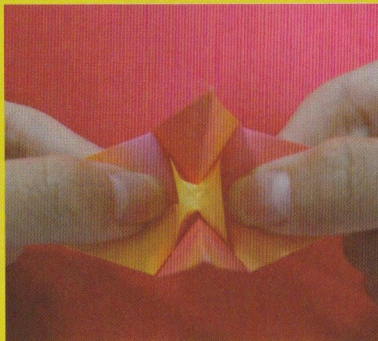
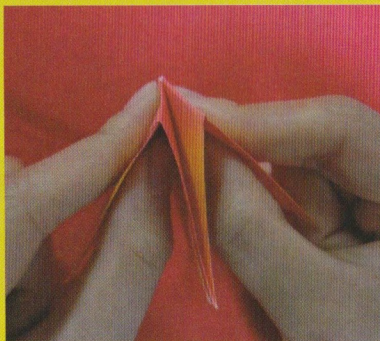
Doe de vleugels tussen beide wijsvingers en duimen en open de kraanvogel met een draaiende beweging.



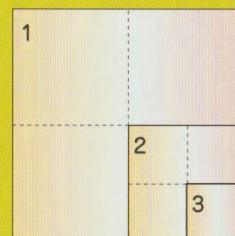
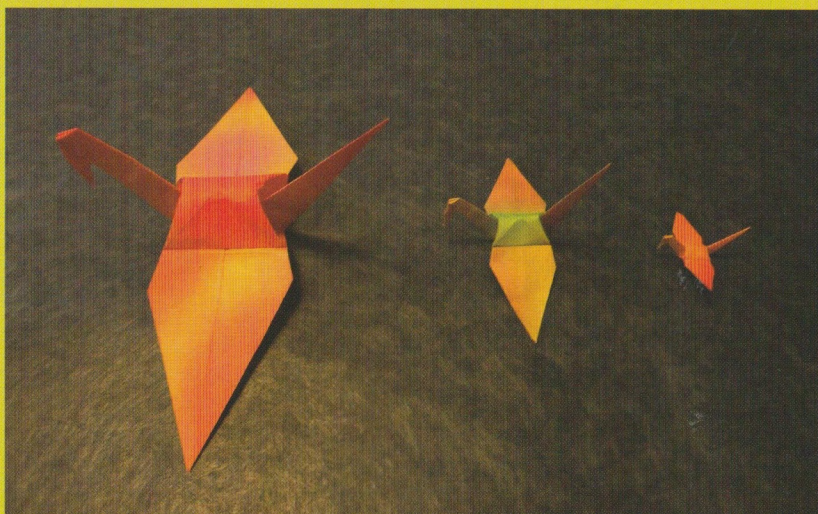
りょうての人さしゆびと親ゆびで、ふたつのはねのつけねをもち、
ゆっくりとはねをひろげます。



Doe de 2 punten van de ster tussen duim en wijsvingers en open de ster met een draaiende beweging. Maak met je duim het vierkantje plat.



星の2点を親ゆびと人さしゆびでもち、ねじりながら星をひらいて
四かくのところを親ゆびで押してたいらにします。

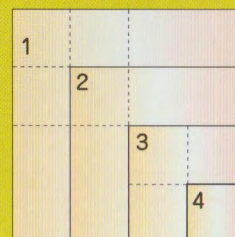


紙の大きさ

1 = 15 cm × 15 cm

2 = 7.5 cm × 7.5 cm

3 = 3.75 cm × 3.75 cm



紙の大きさ

1 = 15 cm × 15 cm

2 = 11.25 cm × 11.25 cm

3 = 7.5 cm × 7.5 cm

4 = 3.75 cm × 3.75 cm

1 zand korreltje.

Als je op het strand bent, pak dan 1 zandkorreltje.
Het zandkorreltje staat voor de zon, de aarde en alle planeten.
Als je dan `s nachts omhoog kijkt naar de sterrenhemel,
weet dan dat er meer sterren in het heelal zijn
dan zandkorreltjes van alle stranden en alle woestijnen
op de hele aarde.

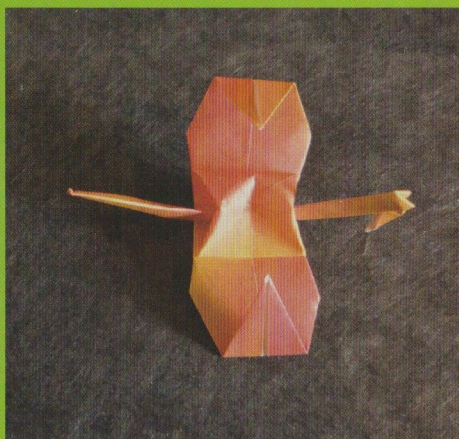
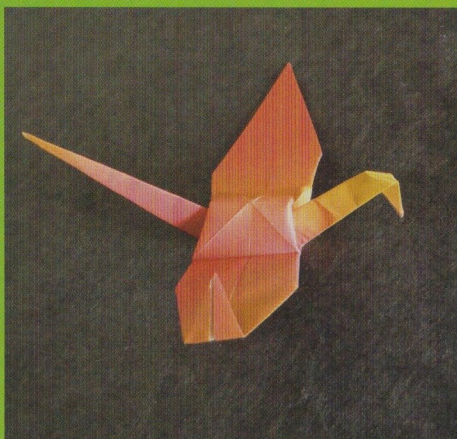
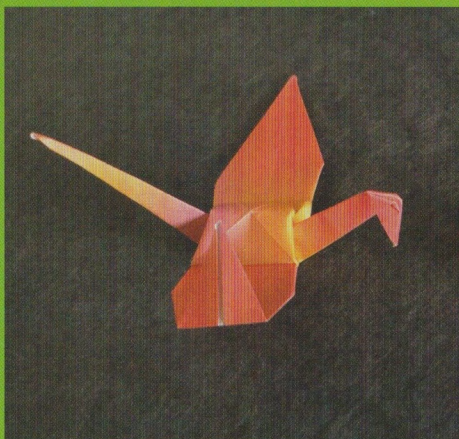
すな の ひとつぶ

夜ぞら を みあげる たび、
宇宙 の すべての 星 が、
ちきゅう の すべての ビーチ や さばく に ある すな の つぶより、
かず が おおい と イメージ してください。

Wonder

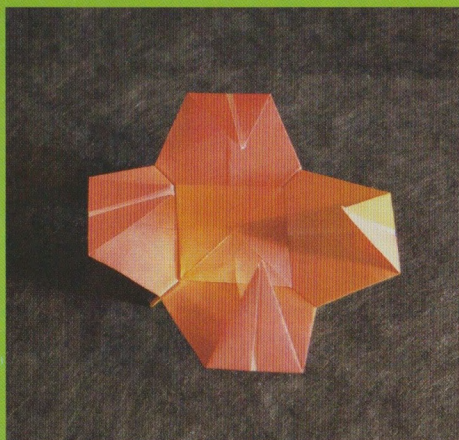
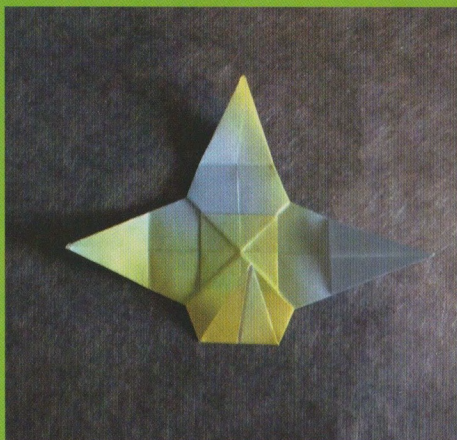
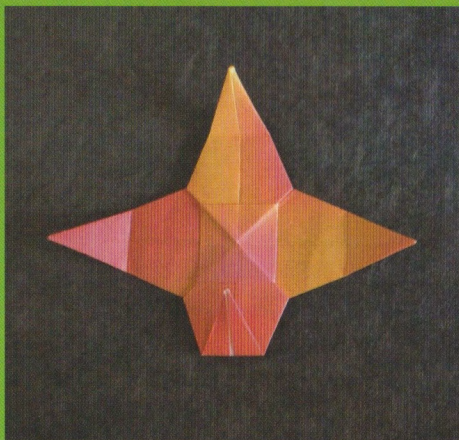
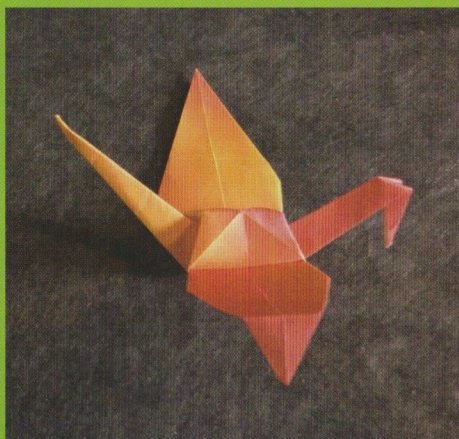
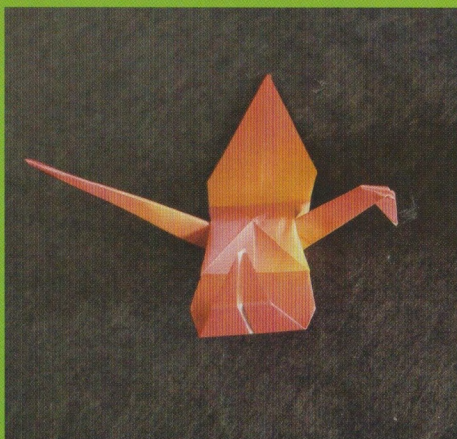
おどろき





Origami en lijm
zijn vrienden!

おりがみ と のり は なかよし!



Voor je begint te lijmen, maak je eerst alle kraanvogeltjes en sterren
die je nodig hebt om het ontwerp te maken.

Dan kijk je goed naar het ontwerp en hoe er gelijmd moet worden.

Je lijmt het hele vlak waar lijm op moet komen.

Doe dit niet te snel maar neem er de tijd voor.

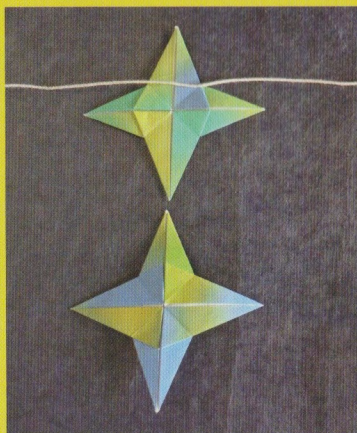
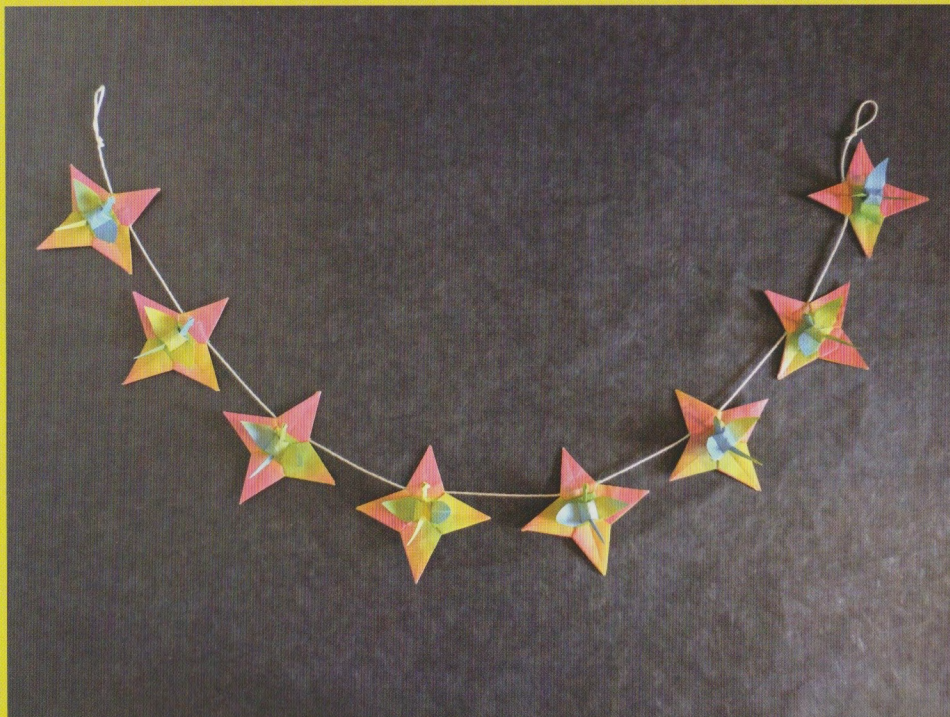
dan wordt je ontwerp netter en mooier.

のりづけする まえに、おりがみ ^{さくひん} 作品 を
つくる ために ひつような かず の「ツル」や「星」を
ぜんぶ おりましょう。

作品 を よく みて どのように のりづけ
するか を かんがえましょう。
のりが しっかり つくように ていねいに ぬりましょう。
いそがないで、ゆっくりと。

そう すれば とても すばらしい 作品 が できますよ。

Hoe maak je een Slinger
花わのつくりかた



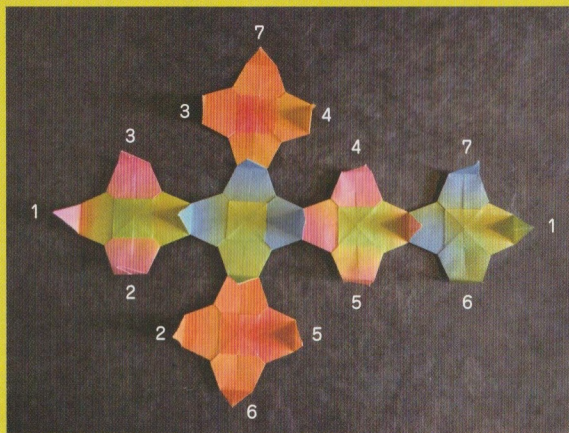
Lijm het touwtje tussen 2 sterren.

2 この星で糸をはさみ、のりつけします。



Lijm de 6 sterren in elkaar.
Hang de Kusudama op aan een touwtje.

6 この星をあわせてのりづけします。
糸でくす玉をつるします。





Elk mens is waardevol.

Elk mens heeft heeft schoon water,
eten en onderdak nodig.

Elk mens moet leren.

Elk mens heeft liefde en zorg nodig.

Maak mooie origami-ontwerpen en geef die aan een ieder
die wel wat positieve aandacht kan gebruiken.

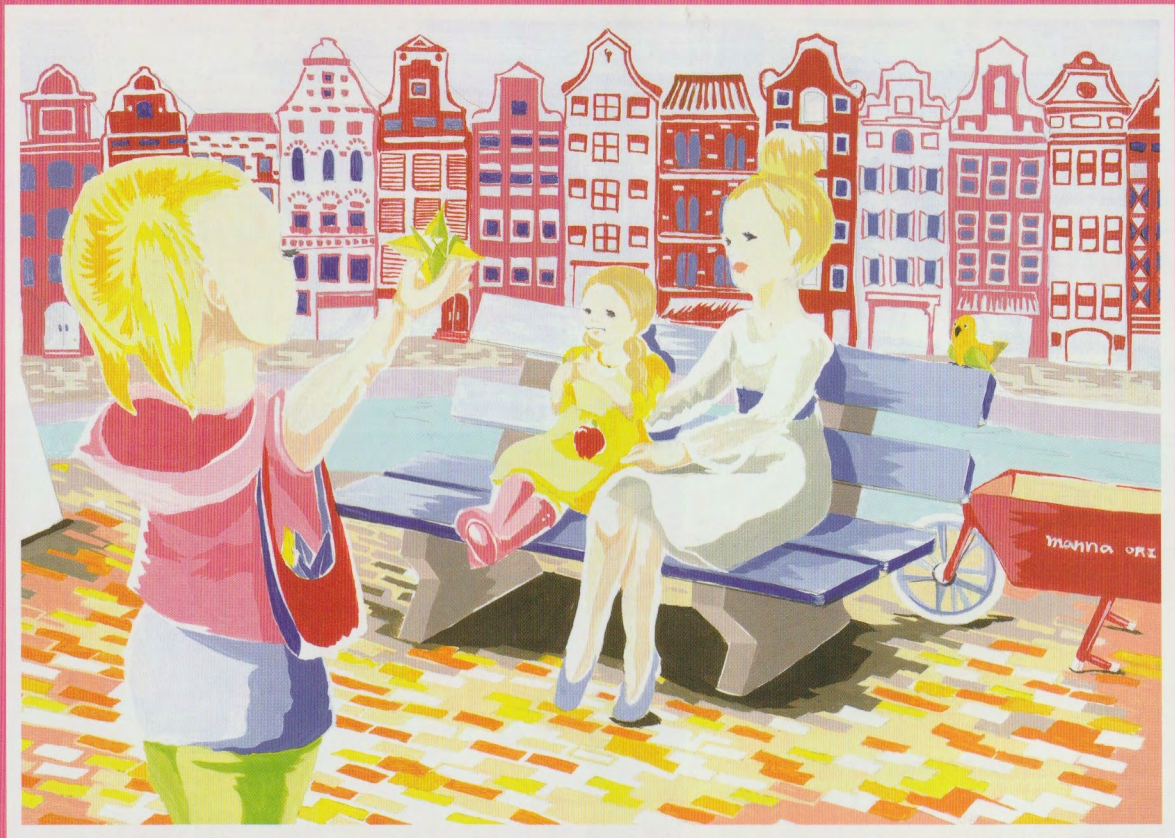
すべての人はかちがある

わたしたち 一人ひとり ^{こせい}個性があり、
どの個性も、かちがあり
すばらしいものです。

じぶんじしん を たいせつにし、いつもささえてくれている
かぞくや 友人に かんしゃのきもちをつたえるために
きれいな おりがみ を おくりましょう。



Mooi 美しい





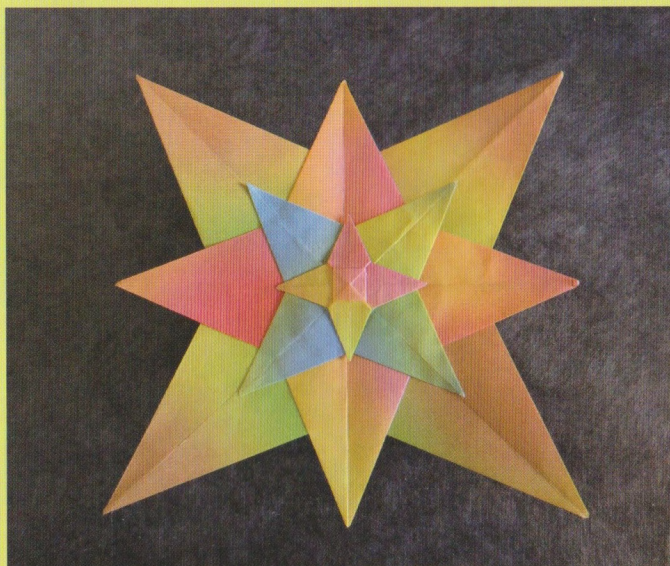
1 Edelsteen ほうせき

- 1x 15 cm x 15 cm
- 1x 7.5 cm x 7.5 cm
- 1x 3.75 cm x 3.75 cm

2 Eeuwige schoonheid

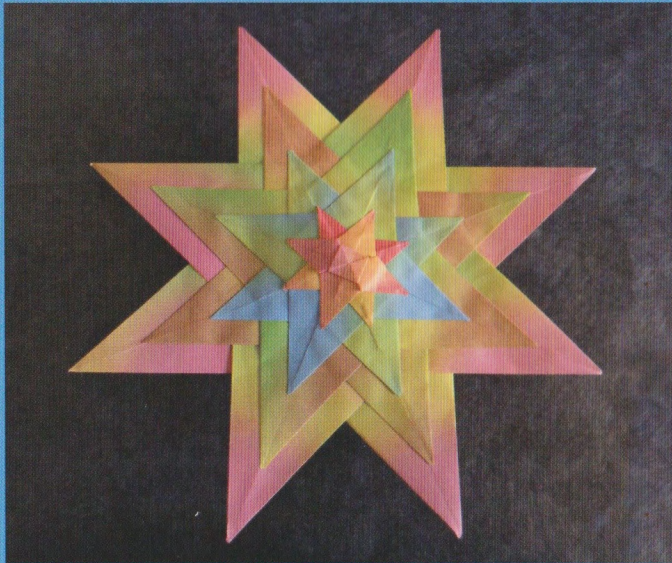
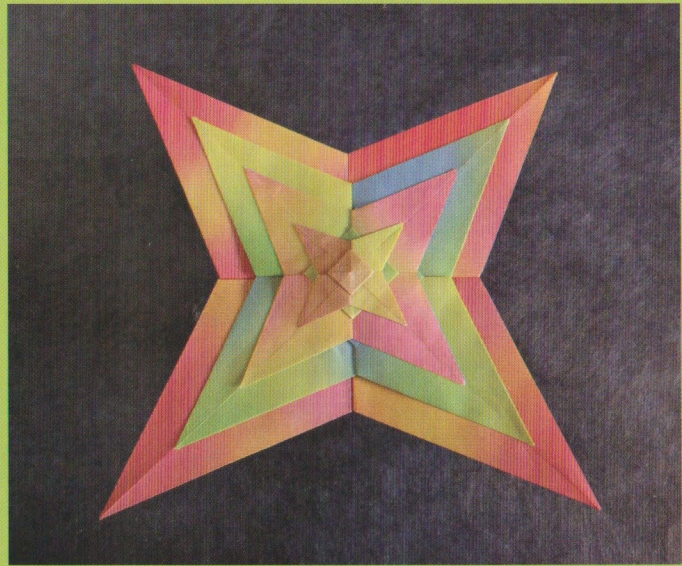
えいえんの美

- 1x 15 cm x 15 cm
- 1x 11.25 cm x 11.25 cm
- 1x 7.5 cm x 7.5 cm
- 1x 3.75 cm x 3.75 cm



3 Stralende ster ひかる星

- 1x ✨ 15 cm x 15 cm
- 1x ✨ 11.25 cm x 11.25 cm
- 1x ✨ 7.5 cm x 7.5 cm
- 1x ✨ 3.75 cm x 3.75 cm



4 Het wonder van de ster 星のきせき

- 2x ✨ 15 cm x 15 cm
- 2x ✨ 11.25 cm x 11.25 cm
- 2x ✨ 7.5 cm x 7.5 cm
- 2x ✨ 3.75 cm x 3.75 cm



5 Vrede in het licht

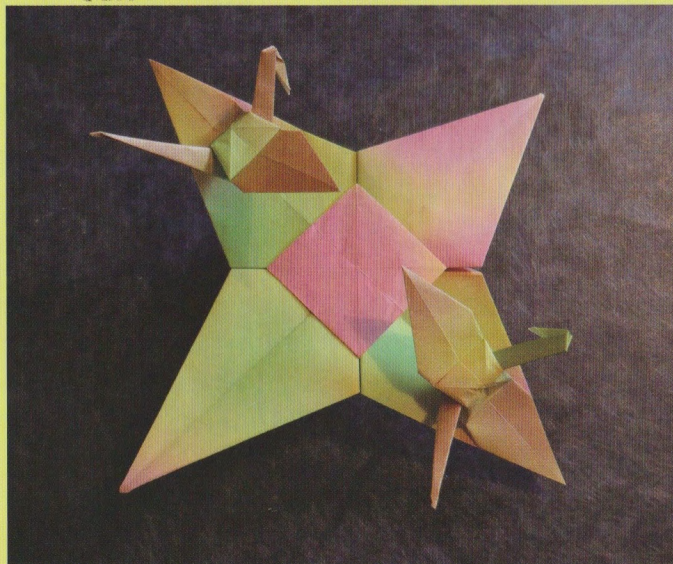
光のなかのへいわ

- a. 1x  15 cm x 15 cm
- 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 1x  3.75 cm x 3.75 cm

6 Liefde in eeuwigheid

えいえんのあい

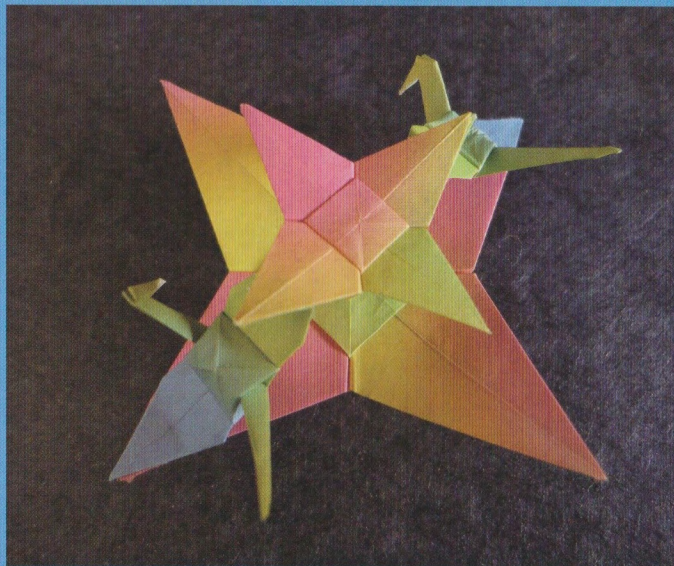
- a. 1x  15 cm x 15 cm
- 2x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 2x  3.75 cm x 3.75 cm



7 Verbonden in het licht

光のなかでつながっている

- a. 1x ✨ 15 cm x 15 cm
- 2x 🦉 7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x ✨ 7.5 cm x 7.5 cm
- 2x 🦉 3.75 cm x 3.75 cm



8 Gedragen ster 星のふるまい

- a. 1x ✨ 15 cm x 15 cm
- 2x 🦉 7.5 cm x 7.5 cm
- 1x ✨ 7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x ✨ 7.5 cm x 7.5 cm
- 2x 🦉 3.75 cm x 3.75 cm
- 1x ✨ 3.75 cm x 3.75 cm

We leven in een heel bijzondere tijd.

Een tijd van voorspoed, kennis en bewustwording.

We hebben nu mogelijkheden die ongekend zijn.

We kunnen meer voedsel verbouwen,

verder en beter in het heelal kijken

en hebben toegang tot meer kennis dan ooit in onze geschiedenis.

Maar er vallen nog elke dag nog heel veel nieuwe dingen

te leren en te ontdekken.

わたしたちはとくべつなじだいにいきている

いまははんえい、ちしき、けいはつにみちているじだい。

わたしたちはむかしの人になかったぎじゅつちしきをもっています。

たくさんのしょくりょうをそだてられ、

とおくの宇宙までみえ、

そして、かこよりおおくのちしきを手にいれられます。

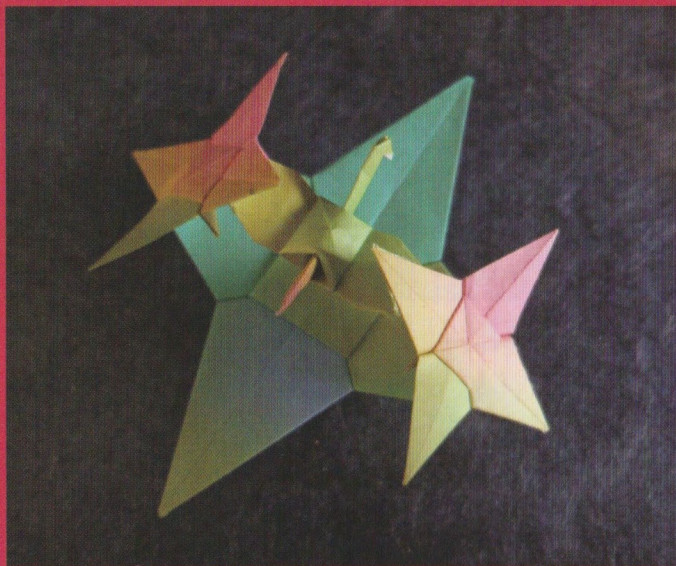
しかし、これからあたらしいものをはっけんしたり

まなんだりすることでしょう。

Wijsheid

ち え
知恵





9 Beschermt door het licht

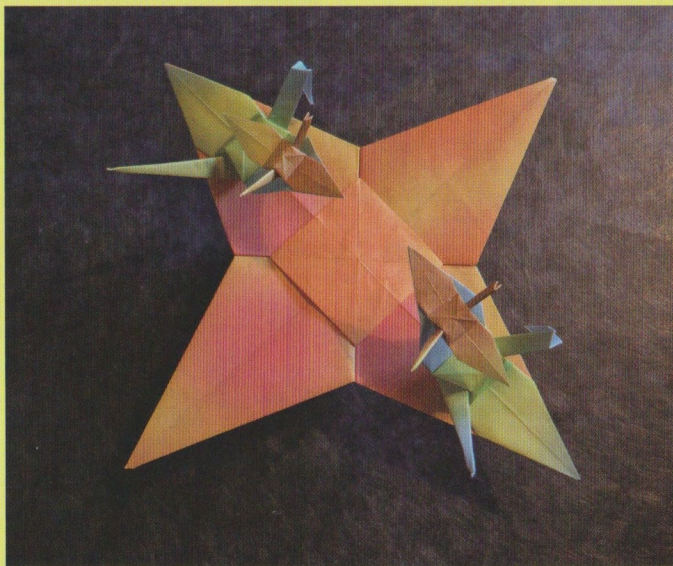
光をまもる

- a. 1x  15 cm x 15 cm
- 2x  7.5 cm x 7.5 cm
- 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 2x  3.75 cm x 3.75 cm
- 1x  3.75 cm x 3.75 cm

10 Hoop voor de toekomst

みらいへのきぼう

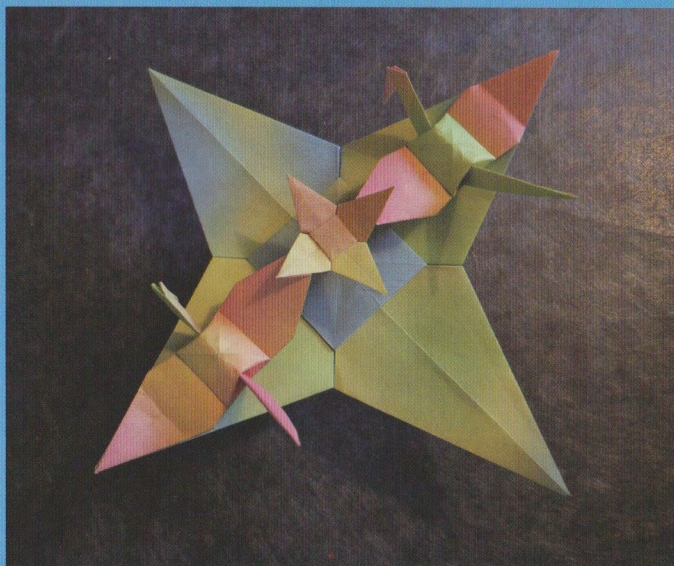
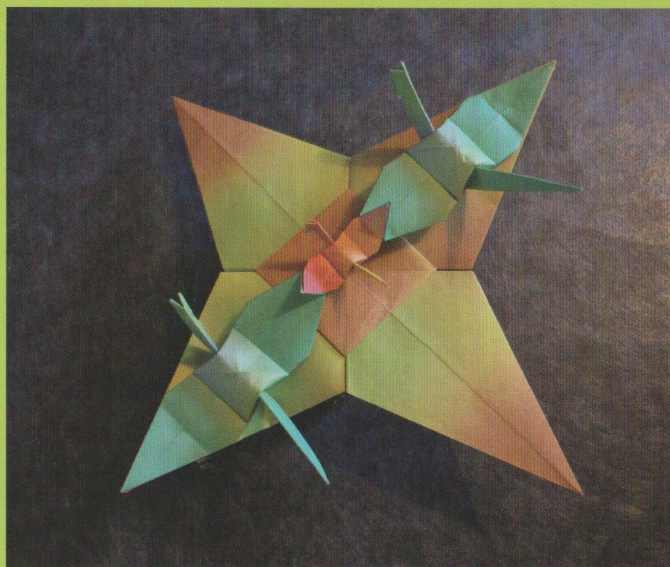
- a. 1x  15 cm x 15 cm
- 2x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 2x  3.75 cm x 3.75 cm



11 Eeuwig verbond

えいえんのちかい

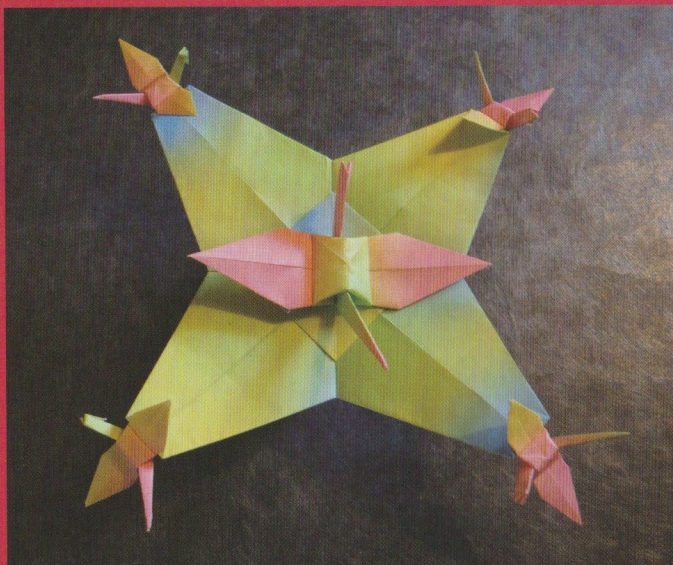
- 1x  15 cm x 15 cm
- 2x  7.5 cm x 7.5 cm
- 1x  3.75 cm x 3.75 cm



12 De geboorte van een ster

星のたんじょう

- 1x  15 cm x 15 cm
- 2x  7.5 cm x 7.5 cm
- 1x  3.75 cm x 3.75 cm



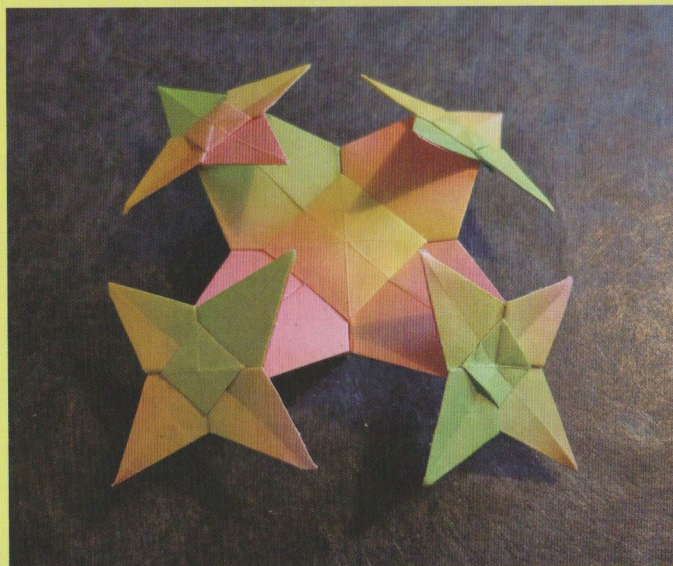
13 Kinderen van het licht

光のこどもたち

- 1x  15 cm x 15 cm
- 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 4x  3.75 cm x 3.75 cm

14 Eenvoud じゅんしんざ

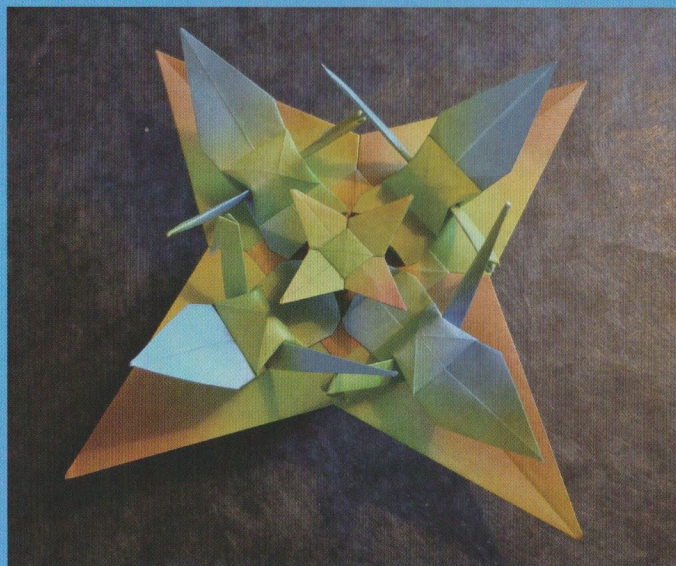
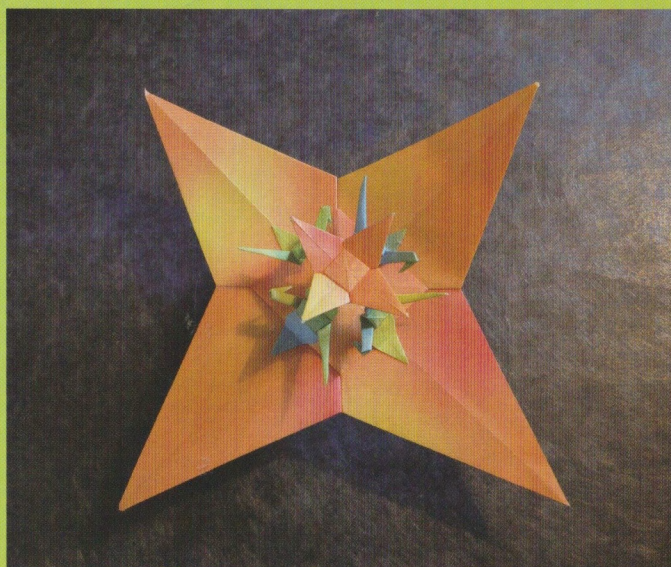
- a. 1x  15 cm x 15 cm
- 4x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 4x  3.75 cm x 3.75 cm



15 Stille groei

しずかなせいちょう

- 1x ★ 15 cm x 15 cm
- 4x 🦅 3.75 cm x 3.75 cm
- 1x ★ 3.75 cm x 3.75 cm



16 De kracht van eenheid

だんけつの力

- 1x ★ 15 cm x 15 cm
- 4x 🦅 7.5 cm x 7.5 cm
- 1x 🦅 3.75 cm x 3.75 cm

Wij zijn kinderen van het licht.

We spreken vaak over moeder aarde.
Ik zie de zon als moeder en de planeten als haar kinderen.

We zeggen dat je bent wat je eet. Alles wat wij eten
groeit door de zon, dus wij zijn kinderen van het licht.

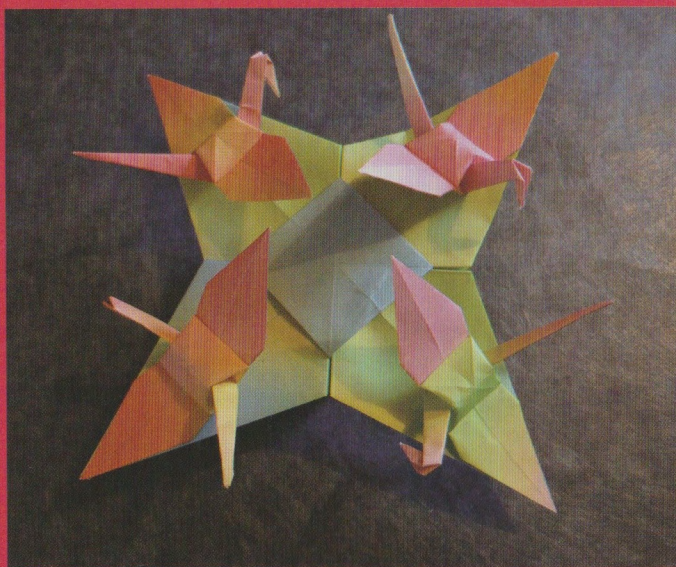
わたしたちは光の子です

人間はよく「母^{はは}なるだいち」といいますが、
わたしは太陽を母、わくせいをその子どもたちだとかんがえています。

人間はよく「人は人がたべているものできまる」といいますが
わたしたちがたべるものは太陽にそだてられるから、
わたしたちは光の子です。

Vrede へいわ





17 Dromen in vrijheid

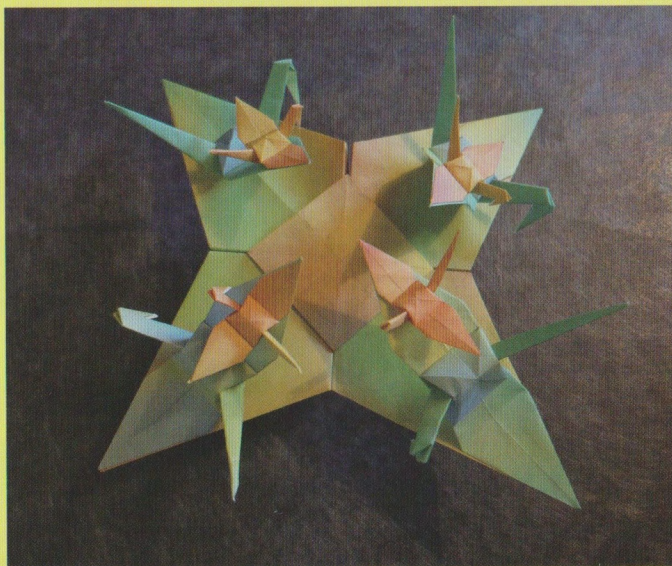
じゅうのゆめ

- a. 1x  15 cm x 15 cm
- 4x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 4x  3.75 cm x 3.75 cm

18 Omringt door liefde

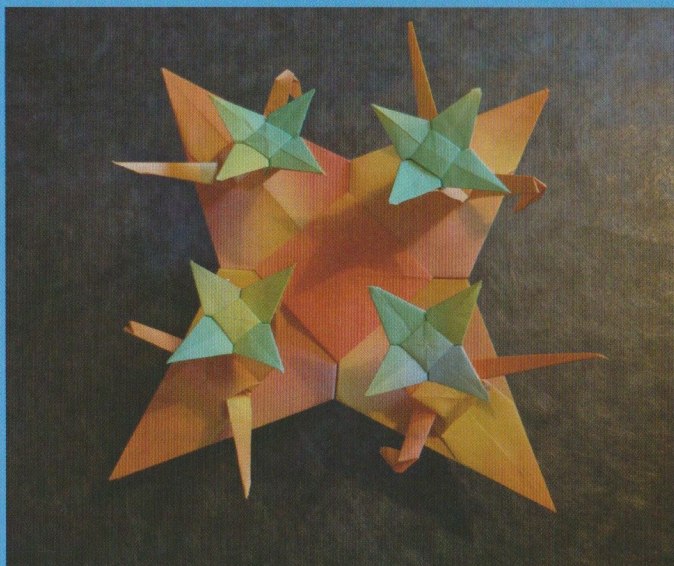
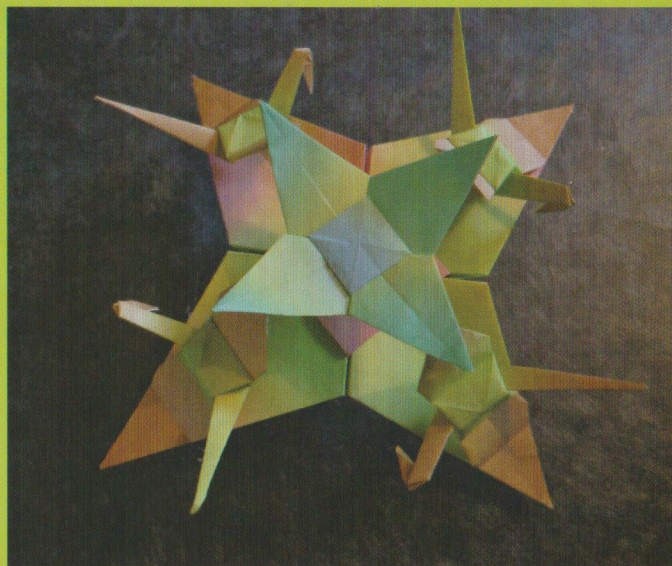
あいにかこまれている

- 1x  15 cm x 15 cm
- 4x  7.5 cm x 7.5 cm
- 4x  3.75 cm x 3.75 cm



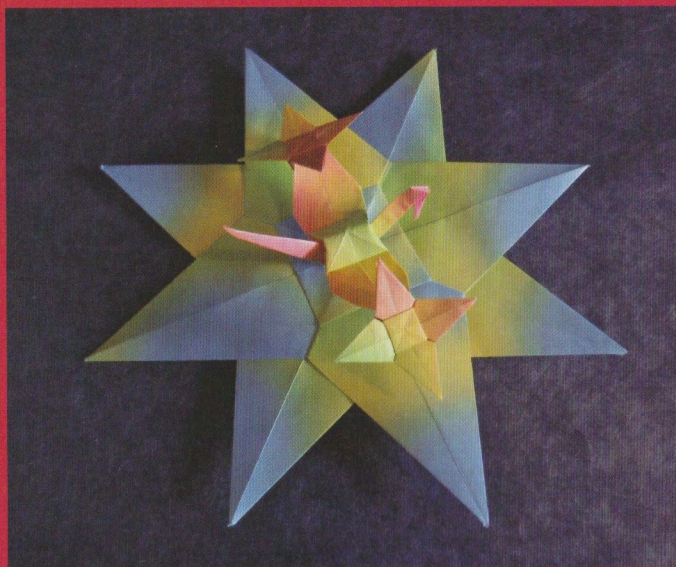
19 De belofte やくそく

- a. 1x  15 cm x 15 cm
- 4x  7.5 cm x 7.5 cm
- 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 4x  3.75 cm x 3.75 cm
- 1x  3.75 cm x 3.75 cm



20 Hoop en kracht きぼうと力

- 1x  15 cm x 15 cm
- 4x  7.5 cm x 7.5 cm
- 4x  3.75 cm x 3.75 cm



21 Eeuwige wijsheid

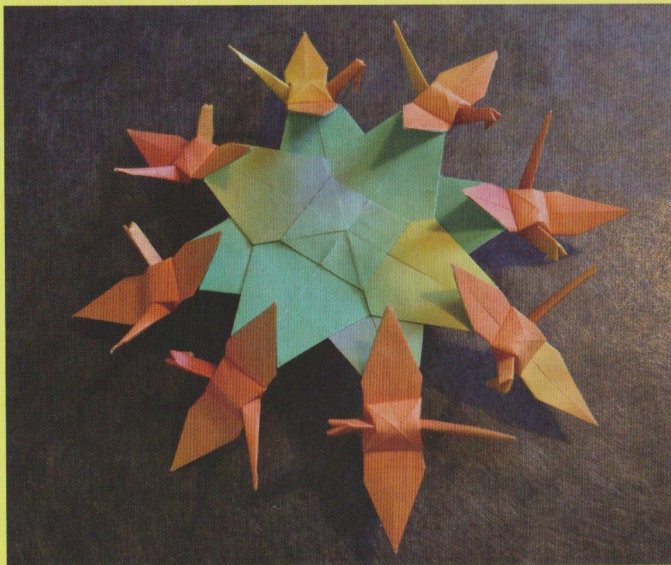
えいえんの知恵

- 2x  15 cm x 15 cm
- 1x  7.5 cm x 7.5 cm
- 2x  3.75 cm x 3.75 cm

22 Kinderen van de ster

星からきた子どもたち

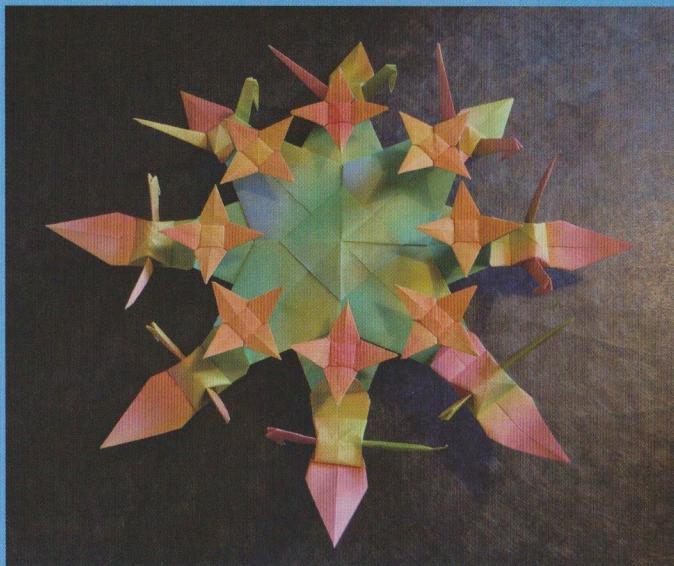
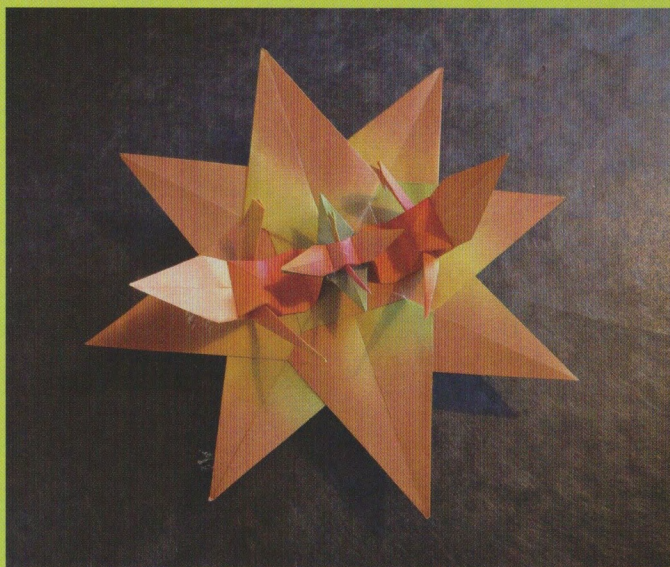
- a. 2x  15 cm x 15 cm
- 8x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 2x  7.5 cm x 7.5 cm
- 8x  3.75 cm x 3.75 cm



23 Gedragen liefde

あいのふるまい

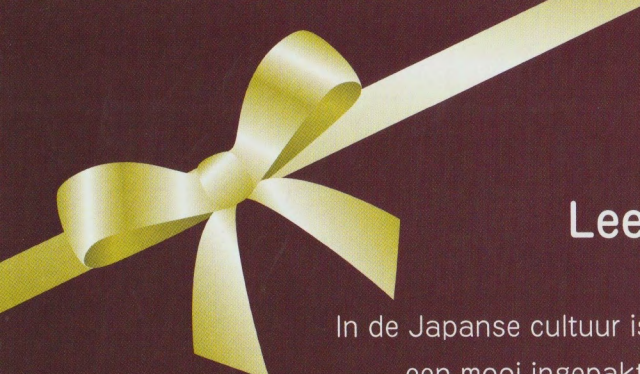
- 2x  15 cm x 15 cm
- 2x  7.5 cm x 7.5 cm
- 1x  3.75 cm x 3.75 cm
- 1x  3.75 cm x 3.75 cm



24 Pure schoonheid

じゅんすいな美しさ

- 2x  15 cm x 15 cm
- 8x  7.5 cm x 7.5 cm
- 8x  3.75 cm x 3.75 cm



Leer te geven.

In de Japanse cultuur is het de gewoonte bij een ontmoeting een mooi ingepakt en versierd geschenk te geven.

Laten we daarom bij verjaardagen, afstuderen, promotie en bruiloften ons geschenk versieren met zelf gemaakte origami.

Ik wil iedereen aanmoedigen om met deze mooie Japanse traditie veel mensen blij te maken.

おくる しゅうかん を みにつけよう

ちきゅう を にこにこ えがおで いっぱいに しましょう。

かぞく や ともだち や だれかに

「ありがとう」や「おめでとう」をつたえたく なったら、

もしも だれか が、かなしかったり つらい ときに、

「がんばって」と つたえたく なったら、

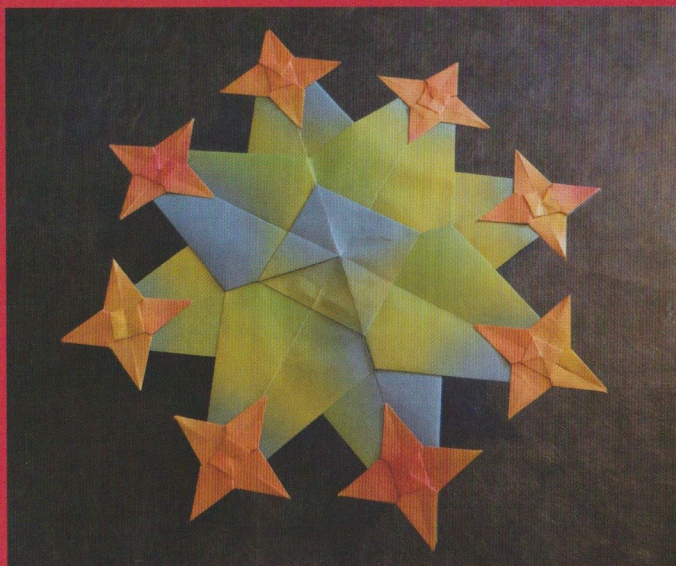
こころ を こめて、おりがみを おって プレゼント しましょう。

きっと あなたの きもち が つたわって たのしくなったり うれしくなったり、つよくなったり、
たくさんの 人の えがお が ふえるでしょう。

Delen

わかちあう





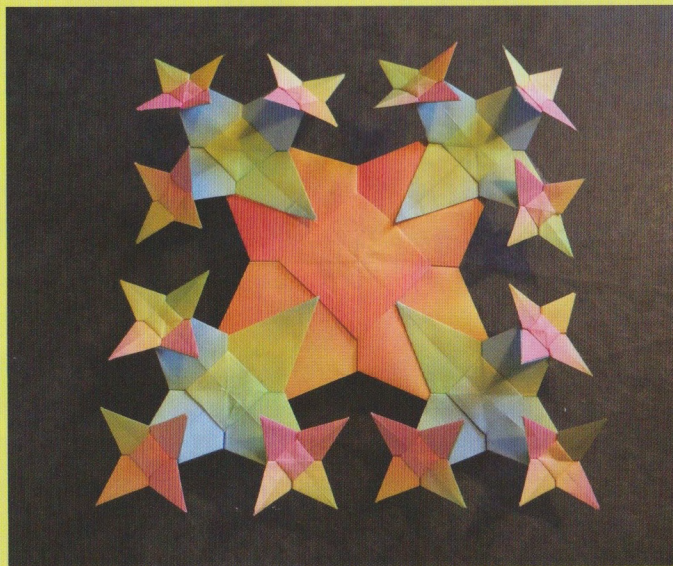
25 Harmonie ちょうわ

2x 15 cm x 15 cm
8x 3.75 cm x 3.75 cm

26 Altijd verlicht

いつもてらされている

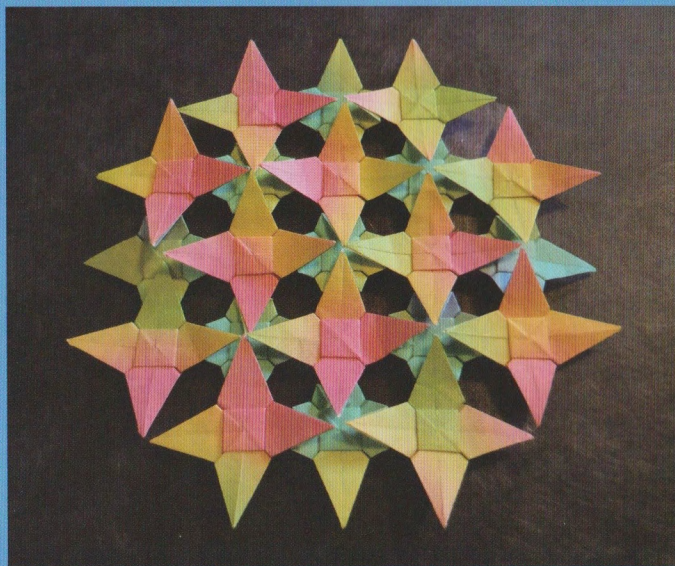
1x 15 cm x 15 cm
4x 7.5 cm x 7.5 cm
12x 3.75 cm x 3.75 cm



27 Stralende sterren

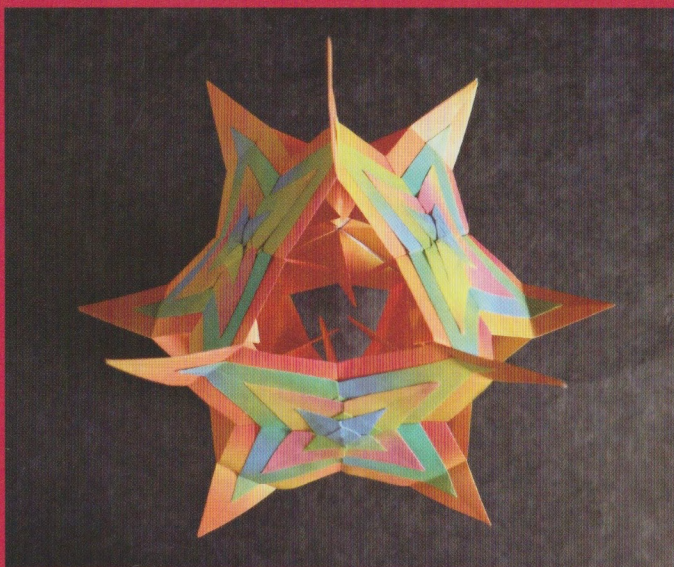
ひかる星ぼし

- 2x ✨ 15 cm x 15 cm
16x ✨ 3.75 cm x 3.75 cm



28 Eenheid いっちだんけつ

- a. 21x ✨ 15 cm x 15 cm
b. 21x ✨ 11.25 cm x 11.25 cm
c. 21x ✨ 7.5 cm x 7.5 cm
d. 21x ✨ 3.75 cm x 3.75 cm



29 Schijnende sterren

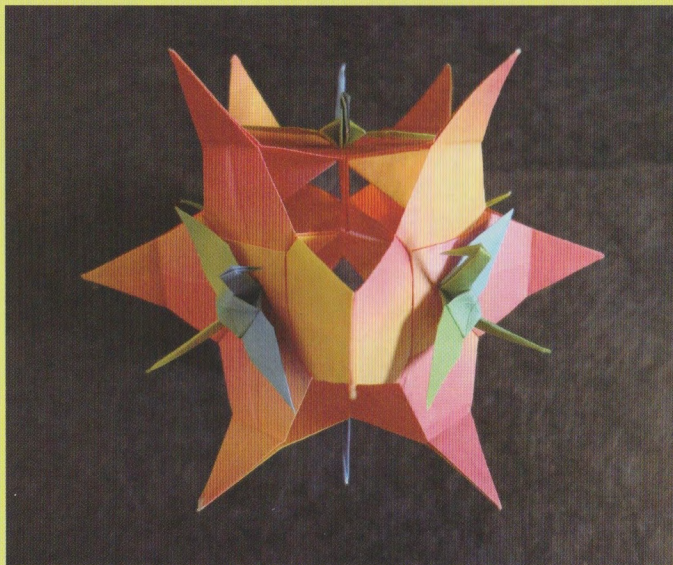
ひかる星ぼし

- 6x  15 cm x 15 cm
- 6x  11.25 cm x 11.25 cm
- 6x  7.5 cm x 7.5 cm
- 6x  3.75 cm x 3.75 cm

30 Bescherm de aarde

ちきゅうをまもる

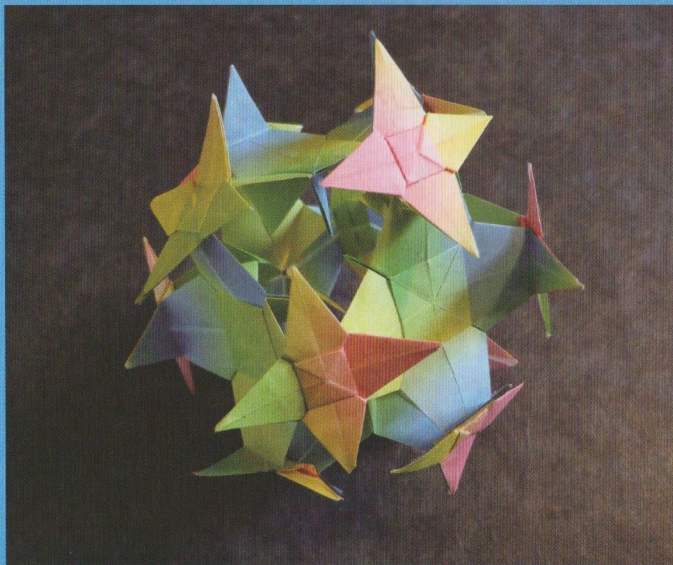
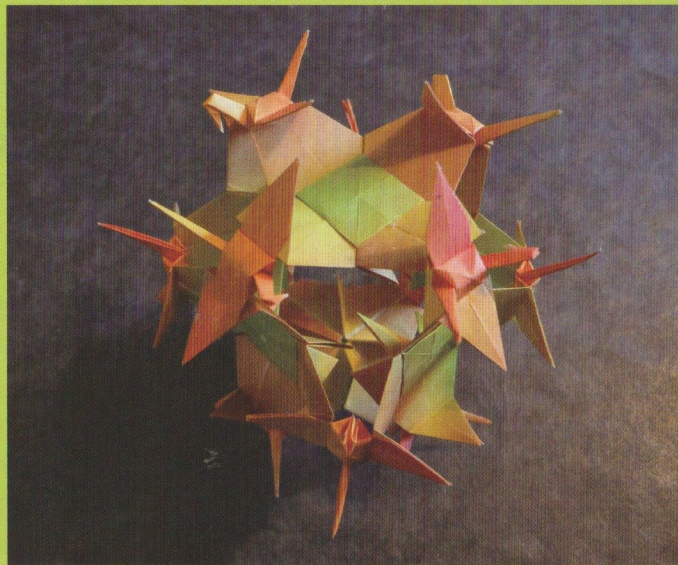
- a. 6x  15 cm x 15 cm
- 6x  7.5 cm x 7.5 cm
- b. 6x  7.5 cm x 7.5 cm
- 6x  3.75 cm x 3.75 cm



31 Hemelse liefde

天のめぐみ

- a. 6x  15 cm x 15 cm
 12x  7.5 cm x 7.5 cm
 b. 6x  7.5 cm x 7.5 cm
 12x  3.75 cm x 3.75 cm



32 Omringt door sterren

星にかこまれる

- a. 6x  15 cm x 15 cm
 12x  7.5 cm x 7.5 cm
 b. 6x  7.5 cm x 7.5 cm
 12x  3.75 cm x 3.75 cm

Ga op onderzoek, ontdek en verwonder.

Er is in dit boekje geen ruimte voor alles wat ik heb onderzocht
en bedacht tijdens het maken van dit boekje.

Kijk in boeken in de bibliotheek of zoek op internet naar :

Wat is de grootste ster? Wat is de snelheid van het licht ?

Wat is een lichtjaar? Hoe vaak past de aarde in de zon?

Hoe vaak past de zon in de grootste ster?

Wat zijn de mooiste foto's van het heelal?

en 100 andere vragen die je zelf moet bedenken,

Ga op onderzoek, ontdek en verwonder je.

けんきゅうして、はっけんして、せかいのふしぎさをたのしんでください

としょかんの本やインターネットでつぎのしつもんについてしらべましょう。

1. うちゅういち大きな星はなに？
2. 光のはやさはどれぐらい？
3. こうねんはなんだろう？
4. 太陽のたいせきはちきゅうのなんばいぐらい？
5. うちゅういち大きな星のたいせきは太陽のなんばいぐらい？
6. うちゅうの美しいしゃしんをみつけよう。

それいがいにもじぶんがかんがえだすさまざまなしつもんについてしらべましょう。

けんきゅうして、はっけんして、せかいのふしぎさをたのしんでください。



“Droom voor vrede” is mijn eerste origami vrede's boekje.

Je leert over vrede en delen en je kunt 20 mooie
ontwerpen met de kraanvogel maken.

Als je de ontwerpen met dit boekje combineert ,
kun je nog veel meer ontwerpen maken.

wil je boekjes bestellen, kleurplaten of meer informatie
kijk dan op www.spelendnaarvrede.nl

『へいわを ゆめみて』は私が書いた初めてのへいわおりがみの本です。

この本では 平和とわかちあいについて学んで、
20 個のデザインを使ってツルを作れるようになります。

このデザインをこの本と組み合わせると
さらにたくさんのデザインが作れます。

本やカラーリングの注文またはさらなる詳しい情報は
www.spelendnaarvrede.nl をご覧ください。

Er zijn veel mensen die mij door de jaren heen hebben geholpen
en / of geïnspireerd, waardoor ik dit boekje heb kunnen maken.

このほんのしゅっぱんはなんねんにもわたって
わたしをしじしげきれいしてくださったおおくのかたのおかげです。
ここからかんしゃしています。ありがとうございました。

Dank je wel

Henk Louwen (Leeuwarden), Ilana Terlouw (Amersfoort), Bernard Swart (Leeuwarden), Saskia de Vries (Giekerk), Ayaka Ono (Hoogkarspel, www.boctje.com), Yukie Brouwer (Osaka), Rogier Uitenboogaart (Kochi), Jonathan and Leia Kent (Kyoto), Mr. Motoya Mizutani 水谷元也 (Osaka), Mr. Akira Miyoshi 三好章 (Osaka), Mr. Yakuoh Izumihara 泉原益応 (Osaka), Saki Eida 柴田 咲 (Osaka), Maki Fukumura (Osaka)

Edwin Powell Hubble / Hubble Telescoop, Stephen William Hawking, Christiaan Huygens, Isaac Newton Galileo Galilei, Albert Einstein

マナ・オリさんのおりがみ「星とツル」

きせきの星

2016年8月6日 初版 第1刷 発行 定価はカバーに表示しています。

著 者 マナ・オリ
発行者 石黒憲一
発行所 (株) あいり出版
〒600-8436 京都市下京区室町通松原下る元両替町 259-1
ベラジオ五条烏丸 305
電話 / FAX 075-344-4505

デザイン制作 綴水社 印刷 / 製本 シナノ書籍印刷 (株)
©2016 ISBN978-4-86555-030-6 C0072 Printed in Japan